

CAI

AK

-77A632

ARCTIC IMAGES

Pictorial Witnesses, 1819-1854



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115507089>

Arctic Images:



Pictorial Witnesses, 1819-1854



Public Archives
Canada

Archives publiques
Canada

Critical Position of H.M.S. *Investigator* on the North-Coast of Baring Island. August 20th 1851.



Foreword

In presenting this exhibition the Public Archives of Canada hopes once again to break new ground and to reach new audiences. Many of our previous exhibits contained original archival material that required highly specialised conditions in order to protect the originals. Often, these conditions could only be met by the larger museums and galleries located in major centres. The opportunity for the public to enjoy such exhibits was consequently quite limited. On this occasion it is our intention to extend the exposure and enjoyment of the visual heritage entrusted to the Public Archives of Canada. By creating an exhibition of carefully reproduced facsimiles we hope to convey the richness and significance of the originals, while avoiding the inherent risks of displaying originals.

We hope that *Arctic Images* will reach much broader audiences by travelling to many smaller museums, galleries and community halls. The exhibit is available in three compact and portable parts, each with its own catalogue, and may be booked separately or together as follows:

1. *Arctic Images: The Dawn of Arctic Cartography, Fourth Century to 1822*
2. *Arctic Images: Pictorial Witnesses, 1819-1854*
3. *Arctic Images: The Frontier Photographed, 1860-1911*

Arctic Images is not an illustrated history of the Arctic but an attempt to show the kind of illustration that stirred the explorer, documented his ventures, or simply captured the popular imagination, before the age of modern scientific mapping, motion picture films, or the perception of artists such as Lawren Harris and A. Y. Jackson.

Maps, prints and photographs have each in their time helped shape the concepts, stereotypes, prejudices and, ultimately, the myths of western man's attempts to visualize and experience the north. Although we attempt no interpretations, we do hope that our selection will prompt further reflection and study. This, after all, is what archives are about.

I wish to thank Betty Kidd and Lawrence Earl of the National Map Collection, Nathalie Clerk of the Picture Division and Claude Minotto of the National Photography Collection together with Exhibition Services and Information Services for their contributions to the exhibit.

Hugh A. Taylor
Archives Branch
Public Archives of Canada

The Crews of H.M.S. *Hecla* & *Griper* Cutting into Winter Harbour. Sept. 26, 1819.



Introduction

The expeditions organized by the British government at the beginning of the last century to find the legendary Northwest Passage marked the start of a new era in the history of Arctic exploration. From about the fifteenth century until this time, expeditions to the Arctic had largely been commercial ventures. With the change in economic and political conditions after the Napoleonic wars at the beginning of the nineteenth century, the objectives and interests of Arctic exploration became more varied. From this time on, scientific pursuits were combined with geographical discoveries and there appeared a desire to record and make known the progress and conclusions of each of these expeditions.

In order to fulfil this last task, one or two members of an expedition were usually given the task of sketching the most noteworthy scenes. As Sir William Parry mentions at the beginning of the account of his third voyage in 1824–1825:

From Captain Hoppner we have every reason to expect drawings of the land, of natives, and their various implements, and of objects of natural history in which he will be assisted by Mr. Head, who has received an appointment as Admiralty Midshipman, principally with this view.¹

After the expeditions, a selection of the sketches were usually made into engravings and later into lithographs, to serve as published accounts of the voyages and scientific surveys.

These images of the Arctic, often created under difficult and even painful conditions, enabled the public to become familiar with regions that had been relatively unknown. Today, they are invaluable historical documents and quite often works of great artistic sensitivity as well. Examples of this type of work can be found among the drawings and watercolours executed by Midshipman Robert Hood when he accompanied Franklin along the Coppermine River during the expedition of 1819–1822. The quality of the works of this young man of twenty-two, who came to a tragic end when he was murdered during the expedition, leads one to believe that he perhaps accompanied Franklin specifically because of his artistic talent. In his account of the expedition, Franklin mentions several times that a number of scenes were sketched:

[. . .] From its summit, thirty lakes are said to be visible. The beauty of the scenery, dressed in the tints of autumn, called forth our attention, and was the subject of Mr. Hood's accurate pencil.²

George Back, who accompanied Franklin, first as Midshipman in 1819–1822 and later as Lieutenant during the second land expedition of 1825–1827, also produced sketchbooks that portrayed the landscape and specific subjects in great detail. Franklin later used Back's works to illustrate the account of his two land expeditions, and here again he occasionally commented on them:

1. Parry, Sir William E., *Journal of a third voyage for the Discovery of a North-West Passage from the Atlantic to the Pacific; performed in the years 1824–25 in His Majesty's Ships Hecla and Fury*. Philadelphia: H. C. Carey and L. Lea, 1826, p. 22.

2. Franklin, Sir John, *Narrative of a Journey to the shores of The Polar Sea in the years 1819–20–21 and 22*. London: John Murray, Albemarle St., 1823, p. 33.

June 25. [1821]. The wind having abated in the night, we prepared for starting at early hour. The three canoes were mounted on sledges, and some men were appointed to conduct them, having the assistance of two dogs to each canoe. [...] Mr. Back having chosen the moment of our setting off for sketching the annexed and interesting picture of our mode of travelling on the ice, further description of it is unnecessary.³

Sometimes the commander of an expedition did the sketches himself. Sir John Ross, for example, imprisoned by the ice from 1829–1833 while he was searching for the passage south of Prince Regent Inlet, made sketches that he later used to illustrate the account of his voyage.⁴

The prolonged absence of Sir John Franklin, who left in 1845 on a mission to determine once and for all the existence of the Northwest Passage, led to a twelve-year period of intensive search to determine his fate. The descriptions of the Arctic brought back by the explorers who went out in search of the *Erebus* and *Terror* stirred the interest and emotion of the public perhaps even more than the first expeditions of Ross, Parry or even Franklin himself, since they documented an adventure that had captured the imagination of the British people.

3. Ibid, p. 323.

4. Ross, Sir John, *Narrative of a Second voyage in Search of a North-West Passage and of a Residence in the Arctic Regions during the years 1829, 1830, 1831, 1832, 1833*. London: A. W. Webster, 1835.

As chromolithography was becoming popular at that time, many of the drawings and watercolours executed on these expeditions were reproduced using this technique, which undoubtedly emphasized the dramatic aspect of some of the scenes depicted. After an expedition in 1852 in which he commanded Lady Franklin's steam yacht *Isabel*, Sir Edward Augustus Inglefield published an account⁵ of his voyage using chromolithographs to reproduce his sketches and watercolours.

Commander Walter Waller May, who accompanied Sir Horatio Thomas Austin aboard the *Resolute* in 1850–1851 and Sir Edward Belcher on the *Assistance* between 1852 and 1854, made many sketches, fourteen of which were published as lithographs to illustrate the latter expedition⁶. Similarly, Lieutenant Samuel Gurney Cresswell, who accompanied Captain Robert McClure on board the *Investigator* during the 1850–1854 expedition that led to the discovery of the Northwest Passage, also executed watercolour sketches, eight of which were lithographed.⁷

5. Inglefield, Commander E. A., *A summer search for Sir John Franklin; with a peep into the Polar Basin*. London: Thomas Harrison, 1853.

6. May, Commander Walter W., *A series of fourteen sketches made during the voyage up Wellington channel in search of Sir John Franklin, K.C.H., and the missing crews of H. M. Discovery - Ships Erebus and Terror together with a short account of each drawing*. London: Day and Son, 1855.

7. Cresswell, Lieut. S. Gurney, *A series of eight sketches in colour (together with a chart of the route) during the Discovery of the North-West Passage*. London: Day and Son, 1854.

Acknowledgments

The discovery of the legendary Northwest Passage by the McClure expedition and the conclusions drawn by Captain Francis McClintock's expedition regarding Franklin's mysterious disappearance marked the end of an important period in the history of Arctic exploration.

At a time when photography did not exist or was just beginning, the published sketches produced on these voyages of discovery helped to familiarize the public with the landscape and peoples of the Arctic and to show some of the extraordinary events that took place during the expeditions. This pictorial evidence, combined with the written accounts, brought home the need for pursuing further exploration in the north both to the British public and the Admiralty.

Although the sketches and watercolours were later replaced by photography and films, it is nevertheless true that for forty years men who were both explorers and artists provided an invaluable service which even today allows us the opportunity to appreciate and understand the exploits of their contemporaries.

I would like to thank those in the Public Archives of Canada who made this exhibition possible: Hugh A. Taylor, who first had the idea for the exhibition; Gilbert Gignac, for his continuous assistance; Lydia Foy and Raymond Vézina, for their sound advice; the staff of the Exhibition Services Division, for its participation in the presentation of the exhibition, and the Information Services staff for editing this catalogue.

Nathalie Clerk
Picture Division
Public Archives of Canada

Landing the *Fury's* stores. August 1825



Explanatory Note

This exhibition presents, in the form of photographic reproductions, a selection of thirty works from the collection of the Picture Division of the Public Archives of Canada. These pictorial documents illustrate various episodes from some of the many expeditions organized by the British government to the Arctic between 1819 and 1854. Because of the size of this exhibition, works related to some of the expeditions could not be included. The criteria used for choosing the works on display were their availability in the collection and their historical and pictorial interest.

The dimensions of the works are given in millimetres; the length precedes the width. Photographic prints of the works in this exhibition can be obtained from the Picture Division, Public Archives of Canada, by quoting the negative number.

Abbreviations

b.	bottom
b.c.	bottom centre
b.r.	bottom right
b.l.	bottom left
c.	centre
c.r.	centre right
c.l.	centre left
t.	top
t.c.	top centre
t.r.	top right
t.l.	top left

The Hudson's Bay company ships *Prince of Wales* and *Eddystone* bartering with the Esquimaux of the Upper Slave Islands, Hudsons Straits (August 12, 1819).



Capt.ⁿ W. E. Parry R.N. Commander of the Polar Expedition 1819-1820-1821-1822-1823

Engraved by J. Thompson from an original painting by S. Drummond Esq. A.R.A.

Stipple engraving; 230 × 141 mm.

Inscription recto, b.: *Capt.ⁿ W. E. Parry R.N. Commander of the Polar Expedition 1819-1820-1821-1822-1823; Engraved by J. Thompson from an original painting by S. Drummond Esq.^r A.R.A.*

Negative no.: C 11567

The Crews of H.M.S. Hecla & Griper Cutting into Winter Harbour. Sept. 26, 1819.

Drawn by Lieut. Beechey, R.N.; engraved by Edward Finden; published by John Murray, London.

Line engraving; 63 × 92 mm.; Inventory no. II 10 b

Inscription recto, b.l.: *Drawn by Lieut. Beechey, R.N.; b.r.: Engraved by Edw.^d Finden; b.c.: The Crews of H.M.S. Hecla & Griper cutting into Winter Harbour. Sept^r 26, 1819. Published by John Murray, London.*

Negative no.: C 38569

The last appearance of the sun for 42 days. Dec^r 2nd 1822

Drawn by Captain Lyon, R.N.; engraved by Edward Finden; published by John Murray, April 1824, London.

Line engraving; 129 × 227 mm.; Inventory no. II 1 b

Inscription recto, b.l.: *Drawn by Captⁿ Lyon, R.N.; b.r.: Engraved by Edw.^d Finden; c.: The last appearance of the sun for 42 days, Dec^r. 2nd 1822. London, Published by John Murray, April 1824.*

Negative no.: C 89483

Eskimaux Women of Igloodik

Drawn by Captain Lyon, R.N.; engraved by Edward Finden; published April 1824 by John Murray, London.

Line engraving; 140 × 227 mm.; Inventory no. II 7 b

Inscription recto, b.l.: *Drawn by Captⁿ. Lyon, R.N.*; b.r.: *Engraved by Edw^d. Finden*; c.: *Esquimaux women, of Igloodik. Published April 1824, by John Murray, London.*

Negative no.: C 25704

Landing the *Fury*'s stores. August 1825

Drawn by H. N. Head; engraved by Edward Finden; published June 1826, by John Murray, London.

Line engraving; 225 × 276 mm.; Inventory no. II 2

Inscription recto, b.r.: *Drawn by H. N. Head*; b.l.: *Engraved by E. Finden*; c.: *Landing the *Fury*'s stores. August 1825. Published June 1826, by John Murray, London.*

Negative no.: C 38570

Heaving down the *Fury*. 18 August 1825

Drawn by H. N. Head; engraved by Edward Finden; published June 1826, by John Murray, London.

Line engraving; 227 × 276 mm.; Inventory no. II 1 b

Inscription recto, b.l.: *Drawn by H. N. Head*; b.r.: *Engraved by Edw.^d Finden*; c.: *Heaving down the *Fury*. 18 August 1825. Published June 1826, by John Murray, London.*

Negative no.: C 38566

Sir John Franklin

Engraved by D. J. Pound from a drawing by Joseph Mathias Negelen

Line and stipple engraving; 216 × 169 mm.

Inscription recto, b.: *Engraved by D. J. Pound from a Drawing by Negelen*; in ink, b.r.: *John Franklin*.

Negative no.: C 5150

The Hudson's Bay company ships *Prince of Wales* and *Eddystone* bartering with the Esquimaux of the Upper Slave Islands, Hudsons Straits (August 12, 1819).

Robert Hood (1796–1821)

Watercolour; 260 × 387 mm.; Inventory no. Cov. 1271

Inscription verso, in ink, t.: *The Hudson's Bay companys ships Prince of Wales, and Eddystone bartering with the Esquimeaux of the Upper Savage Islands, Hudsons Straits. The large boat in the foreground is filled with the Women and an old man steering. The canoe in the foreground is laden with blubber & bladders of oil. The naked esquimeaux, has sold all his cloaths. Robert Hood. Aug. 13th 1819.*

Negative no.: C 40364

The Expedition Discovering the Coppermine River Sept. 1, 1820

Drawn by Lieut. Hood, R.N.; engraved by Edward Finden; published March 1823 by John Murray, London.

Line engraving; 219 × 265 mm.; Inventory no. II 7 b

Inscription recto, b.l.: *Drawn by Lieu.^t Hood, R.N.*; b.r.: *Engraved by Edw^d Finden*; c.: *The Expedition Discovering the Coppermine River. Sept. 1, 1820. Published March 1823 by John Murray, London.*

Negative no.: C 5843

Preparing an encampment on the Barren Grounds.
Gathering Tripe de Roche Sept. 16 [1821]



**View of the erection of Fort Enterprize by the North.ⁿ
Land Expedition on the Winter River. Sept^r 1820.**

Robert Hood (1796-1821)

Watercolour; 251 × 388 mm.; Inventory no. Cov. 1274

Inscription verso, c.: *View of the erection of Fort Enterprize by the North.ⁿ Land Expedition on the Winter river. Sept^r 1820, Lat. 64.28.24 N. Long. 113.6.W. Robert Hood.*

Negative no.: C 40327

**Preparing an encampment on the Barren Grounds.
Gathering Tripe de Roche Sept.^r 16 [1821]**

Drawn by Lieut. Back, R.N.; engraved by Edward Finden; published March 1823 by John Murray, London.

Line engraving; 229 × 278 mm.; Inventory no. II 16 c

Inscription recto, b.l.: *Drawn by Lieut. Back, R.N.; b.r.: Engraved by Edw.^d Finden; c.: Preparing an Encampment on the Barren Grounds, Gathering Tripe de Roche & c. Sept.^r 16. Published March 1823 by John Murray, London.*

Negative no.: C 28847

**Expedition Passing Through Point Lata On The Ice.
June 25, 1821**

Drawn by Lieut. Back, R.N.; engraved by Edward Finden; published March 1823 by John Murray, London.

Line engraving; 225 × 278 mm.; Inventory no. II 8 c

Inscription recto, b.l.: *Drawn by Lieu.^t Back R.N.; b.r.: Engraved by Edw.^d. Finden; c.: Expedition Passing Through Point Lata On The Ice. June 25, 1821. Published March 1823 by John Murray, London.*

Negative no.: C 89481

Expedition Passing Through Point Lata On The Ice.
June 25, 1821



**Autumnal View of Fort Franklin and part of Bear Lake
Taken from Northward. [1825]**

Taken from a sketchbook by George Back; *Views from Upper Canada along the McKenzie River to Great Bear Lake. 1825 to 1826, p. 94.*

Watercolour; 133 × 206 mm.; Inventory no. I 56

Inscription verso on the preceding page (p. 93) in ink: *Autumnal View of Fort Franklin and part of Bear Lake taken from the Northward. Sept.'*

Negative no.: C 3256

Winter View of Fort Franklin. [1825]

Taken from a sketchbook by George Back; *Views from Upper Canada along the McKenzie River to Great Bear Lake. 1825-1826. p. 104.*

Watercolour; 133 × 206 mm.; Inventory no. I 61

Inscription verso on the preceding page (p. 103) in ink: *Winter view of Fort Franklin, from the Little lake. Shewing where the boats were stowed, and the distant land in Great Bear Lake.*

Negative no.: C 3257

Sir John Ross

Line engraving; 136 × 95 mm.

Inscription recto, b.: *Sir John Ross, C.B.K.S.A.K.C.S.*

Negative no.: C 5912

Felix Harbour [October 1829]

Drawn by J. Ross; engraved by W. Radclyffe; printed by Gaywood & Co.; London, published 1834, by Captain J. Ross, R.N.

Line engraving; 102 × 152 mm.; Inventory no. II 21 b

Inscription recto, b.l.: *J. Ross*; b.r.: *W. Radclyffe*; c.: *Felix Harbour; London, Published 1834 by Captain J. Ross, R.N.*; c.l.: *Printed by Gaywood & C.^o*

Negative no.: C 18796

The Victory. Under Sail for the last time [August 1831]



The River Lindsay [July 1831]

Drawn by J. Ross; engraved by R. Brandard; printed by J. Yates, London, published 1834 by Captain J. Ross, R.N.

Line engraving; 102 × 152 mm.; Inventory no. II 33 b

Inscription recto, b.l.: *J. Ross*; b.r.: *R. Brandard*; c.: *The River Lindsay. London, Published 1834 by Captain J. Ross, R.N.*; c.l.: *Printed by J. Yates.*

Negative no.: C 20359

The Victory. Under Sail for the last time [August 1831]

Drawn by J. Ross; engraved by E. Finden; London, published 1834 by Captain J. Ross, R.N.

Line engraving; 108 × 159 mm.; Inventory no. II 34 b

Inscription recto, b.l.: *J. Ross*; b.r.: *E. Finden*; c.: *The Victory. Under Sail for the last time. London, Published 1834, by Captain J. Ross, R.N.*

Negative no.: C 18521

Somerset House. Fury Beach. North Somerset. [July 1832]

Drawn by J. Ross; engraved by W. S. Wilkinson; printed by Gaywood & Co.; London, published 1834, by Captain J. Ross, R.N.

Line engraving; 106 × 159 mm.; Inventory no. II 35 b

Inscription recto, b.l.: *J. Ross*; b.r.: *W. S. Wilkinson*; c.: *Printed by Gaywood & Co.; Somerset House. Fury Beach. North Somerset. London, Published, 1834, by Captain J. Ross, R.N.*

Negative no.: C 89482

Loss of the *M.^cLellan* [1852]



The Arctic Council discussing a Plan of Search for Sir John Franklin

J. Scott from a painting by Stephen Pearce. 1851
Stipple engraving (proof); 457 × 718 mm.
Negative no.: C 23538

Loss of the *M.^cLellan* [1852]

Drawn by Commander Walter Walter May. Lithographed by T. G. Dutton; printed by Day & Son.
Lithograph in black, gray and brown; 203 × 308 mm.;
Inventory no. Cov. 2369
Inscription recto, t.r.: *Pl. II*; b.: *Comm.' W. W. May, del. Loss of the M.^cLellan. Day & Son, Lith.^{rs} to the Queen.*
Negative no.: C 41309

Division of Sledges passing Cape Lady Franklin; extraordinary masses of Ice Pressed against the North Shore of Bathurst Land [1853]

Drawn by Commander Walter Walter May. Lithographed by T. G. Dutton; printed by Day & Son.
Lithograph in black, gray and brown; 210 × 305 mm.
Inventory no. Cov. 2376
Inscription recto, t.r.: *Pl. X*; b.: *Comm.' May R.N. del. Division of Sledges passing Cape Lady Franklin; Extraordinary masses of Ice pressed against the North Shore of Bathurst Land. Day & Son lith.^{rs} to the Queen.*
Negative no.: C 40774

Encamping for the night [1853]

Drawn by Commander Walter Walter May. Lithographed by J. Needham; printed by Day & Son.
Lithograph in black, gray and brown; 175 × 283 mm.;
Inventory no. Cov. 2378
Inscription recto, t.r.: *Pl. XII*; b.: *Comm.' W. W. May, del — J. Needham, lith. Encamping for the night. Day & Son, Lith.^{rs} to the Queen.*
Negative no.: C 41510

**H.M.S. Assistance and Pioneer Breaking Out Of
Winter Quarters, 1854**

Drawn by Commander Walter Waller May; lithographed
by T. G. Dutton, printed by Day & Sons.

Lithograph in black, gray and brown; 178 × 299 mm.;
Inventory no. Cov. 2374

Inscription recto, t.r.: *Pl. VII*; b.: *Comm.' W. W. May del. T.
G. Dutton lith. H.M.S. Assistance and Pioneer Breaking
out of Winter Quarters, 1854. Day & Son, Lith.^{rs} to the
Queen.*

Negative no.: C 41302

**Critical position of H.M.S. Phoenix, off Cape Riley, on
the 18th of August, 1853, during the Gale in which the
gallant M. Bellot was drowned.**

Edward Augustus Inglefield (1820–1894)

Colour lithograph; 419 × 699 mm.; Inventory no. II 3

Inscription recto, in ink, on the cardboard mounting: *No.
III. Critical position of H.M.S. Phoenix, off Cape Riley, on
the 18th of August, 1853, during the Gale in which the
gallant M. Bellot was drowned. H.M.S. Phoenix after
being severely nipped by an extensive field of ice, was
torn away by it from her moorings, although they
consisted of two cables and six hawsers. Dedicated to
his Imperial Majesty The Emperor of the French, by E. A.
Inglefield.*

Negative no.: C 238

H.M.S. *Phoenix* and the *Breadalbane* at the moment when the latter was crushed and sunk.

Edward Augustus Inglefield (1820–1894)

Colour lithograph with watercolour details; 419 × 699 mm.; Inventory no. II 4

Inscription recto, in ink, on the cardboard mounting : No. IV. *H.M.S. Phoenix and the Breadalbane at the moment when the latter was crushed and sunk. The field of ice, easing off from the Phoenix, passed astern to the Breadalbane, and entering her bow, she filled and sank in less than 15 minutes, in 30 fathoms of water. Dedicated to the Captain and Crew of the Breadalbane, by E. A. Inglefield.*

Negative no.: C 227

Sir Robert John Le Mesurier McClure

From an oil by Stephen Pearce, 1855.

Line and stipple engraving (proof); 137 × 216 mm.

Negative no.: C 87256

Critical Position of H.M.S. *Investigator* on the North-Coast of Baring Island. August 20th 1851.

From A Series of Eight Sketches in Colour (together with a chart of the Route) By Lieut. S. Gurney Cresswell, of the voyage of H.M.S. Investigator (Captain M'Clure) During the Discovery of the North-West Passage — London: Published, July 25th 1854 By Day and Son, Pl. IV.

Colour lithograph; 305 × 419 mm.; Inventory no. II 4

Inscription recto, b.l.: *Lieu. S. Gurney Creswell [sic], Del.; W. Simpson, Lith.; b.c.: London Published 15th May 1854, by Day & Son Gate S.¹ Linc. Inn F^{as} & Ackermann & C.^o Strand. IV. Critical Position of H.M.S. Investigator on the North-Coast of Baring Island. August 20th 1851; b.r.: Printed in colours by Day & Son Lith^{rs} to the Queen.*

Negative no.: C 16105

H.M.S. *Phoenix* and the *Breadalbane* at the moment
when the latter was crushed and sunk.



Sledge-Party leaving H.M.S. Investigator in Mercy Bay, under command of Lieutenant Gurney Cresswell. 15 April 1853.

From *A Series of Eight Sketches . . . by Lieut. S. G. Cresswell . . . North-West Passage*, London 1854. Pl. VII. Colour lithograph; 318 × 406 mm.; Inventory no. II 7
Inscription recto, b.l.: *Lieut. Gurney Cresswell, Del.; E. Walker, Lith.; b.c.: London, Published July 14th 1854, By Day & Son, Gate St. Linc. Inn F^{ds}. & Ackermann & Co. Strand. VII. Sledge-Party leaving H.M.S. Investigator in Mercy Bay, under command of Lieutenant Gurney Cresswell. 15 April 1853; b.r.: Printed in colours by Day & Son, Lith^{rs} to the Queen.*

Negative no.: C 41019

Sledging over Hummocky ice. April 1853

From *A Series of Eight Sketches . . . by Lieut. S. G. Cresswell . . . North-West Passage*. London 1854. Pl. VIII. Colour lithograph; 318 × 406 mm.; Inventory no. II 8
Inscription recto, b.l.: *Lieut. S. Gurney Cresswell [sic] Del.; W. Simpson Lith.; b.c.: London, Published 15th May 1854, By Day & Son, Gate St. Linc. Inn F^{ds}. & Ackermann & Co. Strand. VIII. Sledging over Hummocky Ice. April 1853; b.r.: Printed in colours by Day & Son, Lith^{rs}. to the Queen.*

Negative no.: C 41013

Sledging over Hummocky ice. April 1853

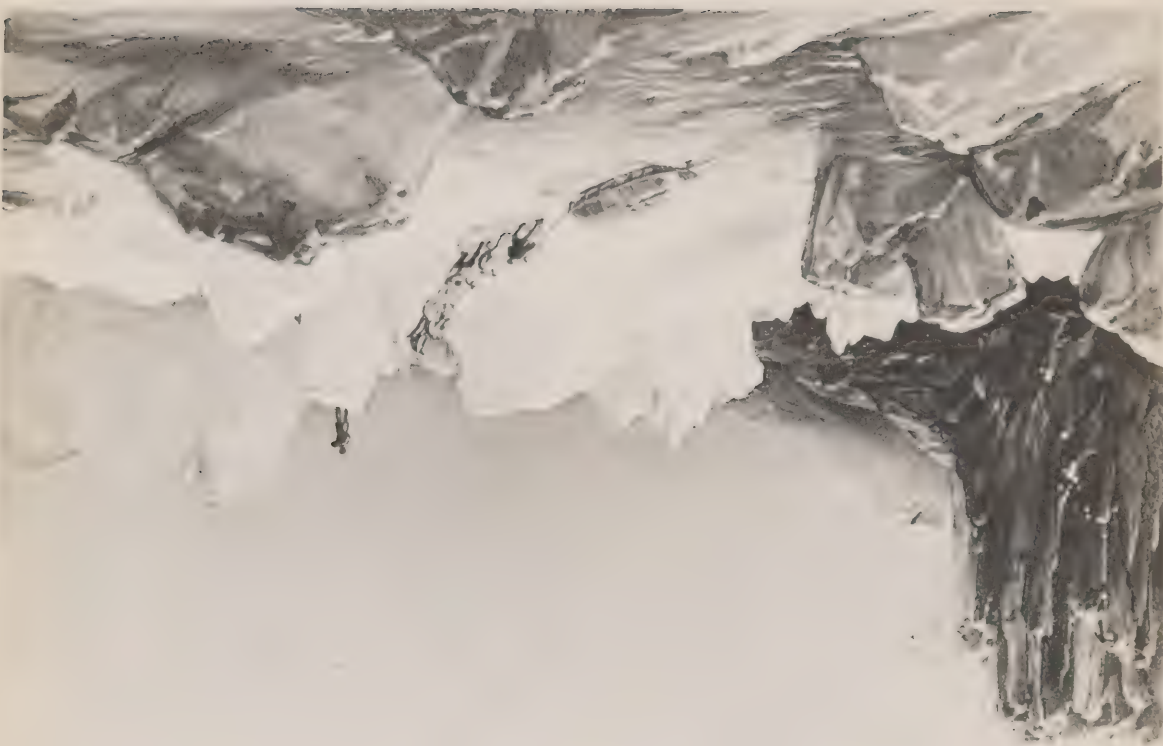


Bibliography

- BELL, Michael, *Painters in a New Land* [Toronto] McClelland and Stewart [1973].
- CRESSWELL, Lieut. S. Gurney, *A Series of Eight Sketches in Colour (together with a Chart of the Route). During the Discovery of the North-West Passage*, London: Day and Son 1854.
- FRANKLIN, Captain John, *Narrative of a Journey to the Shores of the Polar Sea in the years 1819, 20, 21, 22*, London: John Murray, 1823.
- FRANKLIN, John, *Narrative of a Second Expedition to the Shores of the Polar Sea, in the years 1825, 1826 and 1827*, Philadelphia: Carey, Lea and Carey, 1828.
- HARPER, J. Russell, *Early Painters and Engravers in Canada*, [Toronto] University of Toronto Press, 1970.
- HARPER, J. Russell, *Painting in Canada*, [Toronto] University of Toronto Press, 1966.
- HOUSTON, C. Stuart, *To the Arctic by Canoe 1819-1821. The Journal and Paintings of Robert Hood Midshipman with Franklin*, the Arctic Institute of North America. McGill-Queen's University Press, Montreal and London, 1974.
- LYON, Captain G. F., *The Private Journal of Captain G. F. Lyon of H.M.S. Hecla during the recent voyage of Discovery under Captain Parry*, London: John Murray, 1824.
- MARKHAM, Sir Clements R., *The lands of silence. A History of Arctic and Antarctic exploration*, Cambridge University Press, 1921.
- MAY, Commander Walter Waller, *A Series of fourteen sketches during the voyage up Wellington Channel in search of Sir John Franklin, K.C.N. and the missing crews of H.M. Discovery-Ships Erebus and Terror. Together with a short account of each Drawing*, London: Day and Son, 1855.
- Papers relative to the Recent Arctic Expeditions in search of Sir John Franklin and the crews of H.M.S. "Erebus" and "Terror"*, London: George Edward Eyre and William Spottiswoode, 1854.
- PARRY, Sir William E., *Three voyages for the Discovery of a North-West Passage from the Atlantic to the Pacific and narrative of an attempt to reach the North Pole*, 4 vol., London: John Murray, 1835.
- PARRY, William Edward, *Journal of a voyage for the Discovery of a North West Passage from the Atlantic to the Pacific; performed in the years 1819-20 in his Majesty's Ships Hecla and Griper*, London: John Murray, 1821.
- ROSS, Sir John, *Narrative of a Second Voyage in Search of a North-West Passage and of a Residence in the Arctic Regions during the years 1829, 1830, 1831, 1832, 1833*, London: A. W. Webster,
- STRONG, Roy, *Pages d'histoire du Canada/A Pageant of Canada*, Ottawa, The National Gallery of Canada, 1967.
- THOMSON, George Malcom, *The North-West Passage*, Secken & Warburgh, London, 1975.

Designed by WAWA Design

- BELL, Michael. *Painters in a New Land*. McClelland and Stewart. [Toronto]. [1973].
- GRESSWELL, Lieutenant S. Gurney. *A Series of Eight Sketches in Colour (together with a Chart of the Route). During the Discovery of the North-West Passage*. Day and Son, Londres, 1854.
- FRANKLIN, Capitaine John. *Narrative of a Journey to the Shores of the Polar Sea in the years 1819, 20, 21, 22*. John Murray, Londres, 1823.
- FRANKLIN, John. *Narrative of a Second Expedition to the Shores of the Polar Sea, in the years 1825, 1826 and 1827*. Carey, Lea and Carey, Philadelphie, 1828.
- HARPER, J. Russell. *Early Painters and Engravers in Canada*. University of Toronto Press [Toronto], 1970.
- HARPER, J. Russell. *Painting in Canada*. University of Toronto Press [Toronto], 1966.
- HOUSTON, C. Stuart. *To the Arctic by Canoe 1819-1821. The Journal and Paintings of Robert Hood*. *Midshipman with Franklin*. The Arctic Institute of North America, McGill-Queen's University Press, Montréal et Londres, 1974.
- LYON, Capitaine G.F. *The Private Journal of Captain G.F. Lyon of H.M.S. Hecla during the recent voyage of Discovery under Captain Parry*. John Murray, Londres, 1824.
- MARKHAM, Sir Clements R. *The lands of silence. A History of Arctic and Antarctic exploration*. Cambridge University Press, 1921.
- MAY, Commandant Walter Waller. *A Series of fourteen sketches during the voyage up Wellington Channel in search of Sir John Franklin*. K.C.N. and the missing crews of H.M. Discovery Ships *Erebus* and *Terror*. Together with a short account of each *Drawing*. Day and Son, Londres, 1855.
- PAPERS relative to the Recent Arctic Expeditions in search of Sir John Franklin and the crews of H.M.S. "Erebus" and "Terror." George Edward Eyre and William Spottiswoode, Londres, 1854.
- PARRY, Sir William E. *Three voyages for the Discovery of a North-West Passage from the Atlantic to the Pacific and narrative of an attempt to reach the North Pole*. John Murray, Londres, 4 vol., 1835.
- PARRY, William Edward. *Journal of a voyage for the Discovery of a North West Passage from the Atlantic to the Pacific; performed in the years 1819-20 in his Majesty's Ships Hecla and Griper*. John Murray, Londres, 1821.
- ROSS, Sir John. *Narrative of a Second Voyage in Search of a North-West Passage and of a Residence in the Arctic Regions during the years 1829, 1830, 1831, 1832, 1833*. A.W. Webster, Londres, 1835.
- STRONG, Roy. *Pages d'histoire du Canada / A Pageant of Canada*. La Galerie nationale du Canada. Ottawa, 1967.
- THOMSON, George Malcom. *The North-West Passage*. Secken & Warburgh, Londres, 1975.



En traineau sur la surface raboteuse des glaces, Avril
1853.

Groupe de traineaux quittant le *H.M.S. Investigator* dans la baie Mercy, sous les ordres du lieutenant Gurney Cresswell. Le 15 avril 1853.

Tiré de : *A Series of Eight Sketches . . . by Lieut. S.G. Cresswell . . . North-West Passage, London 1854 Pl. VII.*
Lithographie couleur. 318 x 406 mm. N° d'inventaire II 7.
Inscription : recto, b.g. : Lieut. Gurney Cresswell, Del.; E. Walker, Lith. : b.c. : London, Published July 14th 1854, by Day & Son, Gate S. Linc. Inn F.^{ds} Ackermann & Co. Strand. VII. Sledge - Party leaving H.M.S. Investigator in Mercy Bay, under command of Lieutenant Gurney Cresswell. 15 April 1853; b.d. : Printed in colours by Day & Son, Lith.^{rs} to the Queen.
N° de négatif : C 41019

En traineau sur la surface raboteuse des glaces. Avril 1853.

Tiré de : *A Series of Eight Sketches . . . by Lieut. S.G. Cresswell . . . North-West Passage. London 1854. Pl. VIII.*
Lithographie couleur. 318 x 406 mm. N° d'inventaire : II 8.
Inscription : recto, b.g. : Lieut. S. Gurney Cresswell (sic) Del.; W. Simpson Lith. : b.c. : London, Published 15th May 1854, by Day & Son, Gate S. Linc. Inn F.^{ds} & Ackermann & Co. Strand. VIII. Sledging over Hummocky Ice. April 1853; b.d. : Printed in colours by Day & Son, Lith.^{rs} to the Queen.
N° de négatif : C 41013

Le *H.M.S. Phoenix* et le *Breadalbane*, qui fut écrasé
par les glaces et sombra.



**Le H.M.S. Phoenix et le Breadalbane, qui fut écrasé
par les glaces et sombra.**

Lithographie en couleur avec détails à l'aquarelle.
419 × 699 mm. N° d'inventaire : II 4.
Inscription : recto, b., à l'encre, sur le carton de montage :
No. IV. H.M.S. Phoenix and the Breadalbane at the
moment when the latter was crushed and sunk. The field
of ice, easing off from the Phoenix, passed astern to the
Breadalbane, and entering her bow, she filled and sank
in less than 15 minutes, in 30 fathoms of water.
Dedicated to the Captain and Crew of the Breadalbane,
by E. A. Ingfield.
N° de négatif : C 227

Sir Robert John Le Mesurier McClure

D'après une huile de Stephen Pearce 1855.
Gravure au burin et en pointille (épreuve). 137 × 216 mm.
N° de négatif : C 87256

**Position précaire du H.M.S. Investigator sur la côte
nord de l'île Baring. Le 20 août 1851.**

Titré de : *A Series of Eight Sketches in Colour (together
with a chart of the Route) By Lieut. S. Gurney Cresswell,*
During the Discovery of the North-West Passage —
London: Published, July 25th 1854 By Day and Son,
Pl. IV.
Lithographie couleur. 305 × 419 mm. N° d'inventaire : II 4.
Inscription : recto, b.g. : *Lieu. S. Gurney Cresswell (sic),*
Del.; W. Simpson Lith.; b.c. : London Published 15th May
1854, by Day & Son Gate S. Linc. Inn F^{ds} Ackermann &
C.° Strand. IV. Critical Position of H.M.S. Investigator on
the North-Coast of Baring Island. August 20th 1851; b.d. :
N° de négatif : C 16105

Les H.M.S. Assistance et Pioneer quittant leurs
quartiers d'hiver, en 1854.

Situation précaire du H.M.S. Phoenix au large du Cap
Riley, le 18 août 1853; c'est durant cette tempête que
s'est noyé le brave M. Bellot.

Dessiné par le commandant Walter Waller May, litho-
graphié par T. G. Dutton; imprimé par Day & Son.
Lithographie en noir, gris et brun, 178 x 299 mm.
N° d'inventaire : Cov. 2374.
Inscription : recto, h.d. : Pl. VII; b. : Comm. W. W. May
del. T. G. Dutton lith. H.M.S. Assistance and Pioneer
Breaking out of Winter Quarters, 1854. Day & Son, Lith.
to the Queen.
N° de négatif : C 41302

Inscription : recto, b., à l'encre, sur le carton de montage :
No. III. Critical position of H.M.S. Phoenix, off Cape
Riley, on the 18th of August, 1853, during the Gale in
which the gallant M. Bellot was drowned. H.M.S. Phoenix
was torn away by it from her moorings, although they
consisted of two cables and six hawsers. Dedicated to
his Imperial Majesty The Emperor of the French, by
F. A. Ingfield
N° de négatif : C 238

Le Conseil de l'Arctique discutant d'un plan de recherche pour retrouver Sir John Franklin.

J. Scott, d'après une peinture de Stephen Pearce, 1851.
Gravure en pointillé (épreuve). 457 × 718 mm.
N° de négatif : C 23538

Perte du McEllan. [1852]

Dessiné par le commandant Walter Waller May; litho-
graphie par T. G. Dutton; imprimé par Day & Son.
Lithographie en noir, gris et brun. 203 × 308 mm.
N° d'inventaire : Cov. 2369.
Inscription : recto, h.d. : *Pl. II; b. : Comm. 'W. W. May, del. Loss of the McEllan. Day & Son, Lith.'s to the Queen.*
N° de négatif : C 41309

**Traineaux franchissant le cap de Lady Franklin;
énormes masses de glace sur la rive nord des terres
de Bathurst. [1853]**

Lithographie en noir, gris et brun. 210 × 305 mm.
N° d'inventaire : Cov. 2376.
Inscription : recto, h.d. : *Pl. X; b. : Comm. 'May R. N. del.. Division of Sledges passing Cape Lady Franklin; Extraordinary masses of ice pressed against the North Shore of Bathurst Land. Day & Son Lith.'s to the Queen.*
N° de négatif : C 40774

Campement de nuit. [1853]

Dessiné par le commandant Walter Waller May; litho-
graphie par J. Needham; imprimé par Day & Son.
Lithographie en noir, gris et brun. 175 × 283 mm.
N° d'inventaire : Cov. 2378.
Inscription : recto, h.d. : *Pl. XII; b. : Comm. 'W. W. May, del. — J. Needham, lith. Encamping for the night. Day & Son, Lith.'s to the Queen.*
N° de négatif : C 41510



Perte du *McLellan*. [1852]

La rivière Lindsay. [juillet 1831]

Dessiné par J. Ross; gravé par R. Brandard; imprimé par J. Yates; publié par le capitaine J. Ross de la Marine royale. Londres. 1834.
 Gravure au burin. 102 x 152 mm. N° d'inventaire : II 33 b.
 Inscription : recto, b.g. : J. Ross; b.d. : R. Brandard; c. : *The River Lindsay. London, Published 1834 by Captain J. Ross, R.N.; c.g. : Printed by J. Yates.*
 N° de négatif : C 20359

Le Victory. Son dernier voyage. [août 1831]

Dessiné par J. Ross; gravé par Edward Finden; publié par le capitaine J. Ross de la Marine royale. Londres. 1834.
 Gravure au burin. 108 x 159 mm. N° d'inventaire : II 34 b.
 Inscription : recto, b.g. : J. Ross; b.d. : E. Finden; c. : *The Victory. Under Sail for the last time. London, Published 1834, by Captain J. Ross, R.N.*
 N° de négatif : C 18521

Maison Somerset. Plage Fury. Somerset Nord. [juillet 1832]

Dessiné par J. Ross; gravé par W.S. Wilkinson; imprimé par Gaywood & Co.; publié par le capitaine J. Ross de la Marine royale. Londres. 1834.
 Gravure au burin. 106 x 159 mm. N° d'inventaire : II 35 b.
 Inscription : recto, b.g. : J. Ross; b.d. : W.S. Wilkinson; c. : *Printed by Gaywood & Co.; Somerset House. Fury Beach. North Somerset. London, Published, 1834, by Captain J. Ross, R.N.*
 N° de négatif : C 89482



Le Victory. Son dernier voyage. [août 1831]

Vue automnale de Fort Franklin et d'une partie du lac de l'Ours, prise du nord. [1825]

Tiré du carnet de croquis de l'amiral George Back, *Views from Upper Canada along the McKenzie River to Great Bear Lake. 1825 to 1826. p. 94.*
Aquarelle. 133 x 206 mm. N° d'inventaire : I 56.
Inscription : verso de la page précédente (p.93) à l'encre : *Autumnal View of Fort Franklin and part of Bear Lake taken from the Northward. Sept.*
N° de négatif : C 3256

Fort Franklin en hiver. [1825]

Tiré du carnet de croquis de l'amiral George Back, *Views from Upper Canada along the McKenzie River to Great Bear Lake. 1825-1826. p. 104.*
Aquarelle. 133 x 206 mm. N° d'inventaire : I 61.
Inscription : verso de la page précédente (p. 103) à l'encre : *Winter view of Fort Franklin, from the Little Lake. Shewing where the boats were stowed, and the distant land in Great Bear Lake.*
N° de négatif : C 3257

Sir John Ross

Gravure au burin. 136 x 95 mm.
Inscription : recto, b. : *Sir John Ross, C.B., K.S.A., K.C.S.*
N° de négatif : C 5912

Havey Felix. [octobre 1829]

Dessiné par J. Ross; gravé par W. Radclyffe; imprimé par Gaywood & Co.; publié par le capitaine J. Ross de la Marine royale, Londres, 1834.
Gravure au burin. 102 x 152 mm. N° d'inventaire : II 21 b.
Inscription : recto, b.g. : *J. Ross; b.d. : W. Radclyffe; c. : Felix Harbour, London, Published 1834 by Captain J. Ross, R.N.; c.g. : Printed by Gaywood & Co.*
N° de négatif : C 18796



L'expédition traversant Pointe Lata sur la glace. Le 25
juin 1821.

**Vue de la construction du fort Enterprize sur la rivière
Winter par l'expédition dans les terres du Nord.
Septembre 1820.**

Robert Hood (1796-1821).

Aquarelle. 251 x 388 mm. N° d'inventaire : Cov. 1274.
Inscription : verso, à l'encre, c. : *View of the erection of
Fort Enterprize by the North Land Expedition on the
Winter river. Sept' 1820, Lat. 64.28.24 N. Long. 113.6.W.*
Robert Hood.

N° de négatif : C 40327

**Installation d'un camp sur les terres dénudées.
Cueillette de la tripe de roche le 16 septembre [1821]**

Dessiné par le lieutenant Back de la Marine royale; gravé
par Edward Finden; publié par John Murray, Londres,
mars 1823.

Gravure au burin. 229 x 278 mm. N° d'inventaire : Il 16 c.
Inscription : recto, b.g. : *Drawn by Lieut. Back, R.N.; b.d. :
Engraved by Edw. Finden; c. : Preparing an
Encampment on the Barren Grounds, Gathering Tripe de
Roche & c. Sept' 16. Published March 1823 by John
Murray, London.*
N° de négatif : C 28847

**L'expédition traversant Pointe Lata sur la glace. Le 25
juin 1821.**

Dessiné par le lieutenant Back de la Marine royale; gravé
par Edward Finden; publié par John Murray, Londres,
mars 1823.
Gravure au burin. 225 x 278 mm. N° d'inventaire : Il 8 c.
Inscription : recto, b.g. : *Drawn by Lieut. Back, R.N.; b.d. :
Engraved by Edw. Finden; c. : Expedition Passing
Through Point Lata On The Ice. June 25, 1821. Published
March 1823 by John Murray, London.*
N° de négatif : C 89481



Installation d'un camp sur les terres dénudées.
Cueillette de la tripe de roche le 16 septembre [1821]

Sir John Franklin.

Gravé par D.J. POUND d'après un dessin de Joseph Mathias Negelen.

Gravure au burin et en pointillé. 216 x 169 mm.

Inscription : recto, b. : *Engraved by D.J. Pound from a Drawing by Negelen*; à l'encre, b.d. : *John Franklin.*

N° de négatif : C 5150

L'équipage du *Prince of Wales* et de l'*Eddystone* de la Compagnie de la baie d'Hudson effectuant des échanges avec les Inuit des îles supérieures des Sauvages, dans le détroit d'Hudson (le 12 août 1819).

Inscription : verso à l'encre, h. : *The Hudson's Bay companys ships Prince of Wales, and Eddystone bartering with the Esquimaux of the Upper Savage Islands, Hudsons Straits. The large boat in the foreground is filled with the Women and an old man steering. The canoe in the foreground is laden with blubber & bladders of oil. The naked esquimaux, has sold all his cloaths.* Robert Hood. Aug. 13^m 1819.

N° de négatif : C 40364

Découverte de la rivière Coppermine, le 1^{er} septembre 1820.

Dessiné par le lieutenant Hood de la Marine royale; gravé par Edward Finden; publié par John Murray, Londres, mars 1823.

Gravure au burin. 219 x 265 mm. N° d'inventaire : II 7 b.

Inscription : recto, b.g. : *Drawn by Lieu.^t Hood, R.N.; b.d. : Engraved by Edw.^d Finden; c. : The Expedition Discovering the Coppermine River. Sept. 1, 1820. Published March 1823 by John Murray, London.*

N° de négatif : C 5843

Femmes inuit d'Igloodik.

Dessiné par le capitaine Lyon de la Marine royale; gravé par Edward Finden; publié par John Murray, Londres, avril 1824.

Gravure au burin. 140 x 227 mm. N° d'inventaire : II 7 b.

Inscription : b.g. : *Drawn by Capt. Lyon, R.N.; b.d. :*

Engraved by Edw. Finden; c. : Esquimaux women, of Igloodik. Published April 1824, by John Murray, London.

N° de négatif : C 25704

Déchargement du Fury. Août 1825.

Dessiné par H.N. Head; gravé par Edward Finden; publié par John Murray, Londres, juin 1826.

Gravure au burin. 225 x 276 mm. N° d'inventaire : II 2.

Inscription : recto, b.d. : *Drawn by H.N. Head; b.g. :*

Engraved by E. Finden; c. : Landing the Fury's stores. August 1825. Published June 1826, by John Murray, London.

N° de négatif : C 38570

Carénage du Fury. Le 18 août 1825.

Dessiné par H.N. Head; gravé par Edward Finden; publié par John Murray, Londres, juin 1826.

Gravure au burin. 227 x 276 mm. N° d'inventaire : II 1 b.

Inscription : recto, b.g. : *Drawn by H.N. Head; b.d. :*

Engraved by Edw. Finden; c. : Heaving down the Fury. 18 August 1825. Published June 1826, by John Murray, London.

N° de négatif : C 38566

Le capitaine W.E. Parry de la Marine royale. Chef de l'expédition polaire, 1819-1820-1821-1822-1823.

Gravé par J. Thompson d'après une peinture de S. Drummond Esq. A.R.A.

Gravure en pointille. 230 x 141 mm.

Inscription : recto, b. : *Capt. W.E. Parry R.N. Commander of the Polar Expedition 1819-1820-1821-1822-1823. Engraved by J. Thompson from an original painting by S. Drummond Esq. A.R.A.*

N° de négatif : C 11567

L'équipage du H.M.S. Hecla et celui du H.M.S. Griper traversant les glaces pour pénétrer dans le havre Winter. Le 26 septembre 1819.

Dessiné par le lieutenant Beechey de la Marine royale; gravé par Edward Finden; publié par John Murray, Londres.

Gravure au burin. 63 x 92 mm. N° d'inventaire : II 10 b.

Inscription : recto, b.g. : *Drawn by Lieut. Beechey, R.N.; b.d. : Engraved by Edw. Finden; b.c. : The Crews of H.M.S. Hecla & Griper cutting into Winter Harbour. Sept. 26, 1819. Published by John Murray, London.*

N° de négatif : C 38569

Le soleil se montre une dernière fois avant de disparaître durant quarante-deux jours. Le 2 décembre 1822.

Dessiné par le capitaine Lyon de la Marine royale; gravé par Edward Finden; publié par John Murray, Londres, avril 1824.

Gravure au burin. 129 x 227 mm. N° d'inventaire : II 1 b.

Inscription : recto, b.g. : *Drawn by Capt. Lyon, R.N.; b.d. : Engraved by Edw. Finden; c. : The last appearance of the sun for 42 days, Dec. 2nd 1822. London, Published by John Murray, April 1824.*

N° de négatif : C 89483



L'équipage du *Prince of Wales* et de l'*Eddystone* de la
Compagnie de la baie d'Hudson effectuant des
échanges avec les Inuit des îles supérieures des
Savages, dans le détroit d'Hudson (le 12 août 1819).

Notice explicative

Abréviations

Cette exposition présente sous forme de reproductions photographiques une sélection de trente œuvres appartenant à la collection du Département de l'icographie des Archives publiques du Canada. Ces documents iconographiques illustrent certains épisodes de quelques-unes des nombreuses expéditions organisées par l'Angleterre vers les régions arctiques entre 1819 et 1854. Cette sélection étant restreinte, il en résulte que des œuvres relatives à certaines expéditions n'ont pu être retenues. Pour le choix des pièces, on s'est basé sur les critères suivants : la disponibilité des œuvres dans cette collection, ainsi que leur intérêt documentaire et pictural.

Les dimensions des œuvres sont données en millimètres; la hauteur précède la largeur. On peut se procurer des reproductions photographiques des œuvres de cette exposition au Département de l'icographie des Archives publiques du Canada, en mentionnant leur numéro de négatif.

- | | |
|------|--------------------|
| b. | en bas |
| b.c. | en bas au centre |
| b.d. | en bas à droite |
| b.g. | en bas à gauche |
| c. | au centre |
| c.d. | au centre à droite |
| c.g. | au centre à gauche |
| h. | en haut |
| h.c. | en haut au centre |
| h.d. | en haut à droite |
| h.g. | en haut à gauche. |



Déchargement du *Fury*. Août 1825.

Remerciements

Nous désirons exprimer notre reconnaissance aux personnes des Archives publiques du Canada qui ont rendu possible cette exposition, et spécialement à M. Hugh A. Taylor qui en a eu l'idée. Nous tenons aussi à remercier M. Gilbert Gignac pour sa constante collaboration, ainsi que M^{lle} Lydia Foy et M. Raymond Vézin pour leurs judicieux conseils. Notre reconnaissance s'adresse également au personnel de la Division des services d'exposition qui a participé à la présentation de cette exposition, ainsi qu'au personnel de la Division des services d'information pour son travail d'édition du présent catalogue.

Préparé par : Nathalie Clerk
Département de l'iconographie
Archives publiques du Canada

La découverte du légendaire passage du Nord-Ouest par l'expédition de McClure et les conclusions apportées par celle du capitaine Francis L. McClintock quant aux causes de la disparition de Franklin marquent la fin d'une importante étape dans l'histoire des explorations vers l'Arctique. À une époque où la photographie était inexistante ou à peine naissante, les esquisses exécutées lors de ces voyages, et spécialement celles qui étaient publiées, ont eu pour fonction de faire découvrir les paysages et les populations de l'Arctique et de témoigner de quelques-uns des événements les plus remarquables de ces expéditions. Ces témoignages iconographiques, alliés aux récits de voyage, ont ainsi éveillé l'attention du public et de l'aristocratie anglaise quant à la nécessité de poursuivre les voyages d'exploration vers le nord. Si par la suite la photographie et le film prennent la relève, il n'en demeure pas moins que, pendant ces quarante années, des hommes à la fois explorateurs et artistes ont assumé une fonction inestimable qui, aujourd'hui encore, nous permet d'apprécier et de comprendre les exploits de plusieurs de leurs contemporains.

La chromolithographie était devenue populaire à cette époque, plusieurs des dessins et aquarelles provenant de ces expéditions sont désormais reproduits selon cette technique qui contribue sans doute à accentuer l'aspect dramatique de certaines scènes. À la suite de l'expédition de 1852 où il commandait le bateau à vapeur de Lady Franklin, *Isisabel*, Sir Edward Augustus Ingfield publia un compte rendu⁵ de son périple. Ingfield de chromolithographies exécutées d'après ses esquisses et ses aquarelles.

Lors de ses voyages avec Sir Horatio Thomas Austin à bord du *Resolute*, en 1850-1851, et avec Sir Edward Belcher à bord de l'*Assistance*, en 1852-1854, le commandant Walter Waller May exécuta de nombreux croquis; quatorze d'entre eux illustrant cette expédition furent publiés sous forme de lithographies.⁶ De même le lieutenant Samuel Gurney Cresswell, avec le capitaine Robert McClure, à bord de l'*Investigator* lors de l'expédition de 1850-1854, qui permit de découvrir le passage du Nord-Ouest, produisit des croquis à l'aquarelle dont huit furent lithographiés.⁷

5. Commandant E.A. Ingfield, *A summer search for Sir John Franklin, with a peep into the Polar Basin*, Thomas Harrison, London, 1855.

6. Commandant Walter W. May, *A series of fourteen sketches made during the voyage up Wellington channel in search of Sir John Franklin, K.C.H., and the missing crews of H.M. Discovery — Ships Erebus and Terror together with a short account of each drawing*, Day and Son, Londres, 1855.

7. Lieutenant S. Gurney Cresswell, *A series of eight sketches in colour (together with a chart of the route) during the Discovery of the North-West Passage*, Day and Son, London, 1855.

Le 25 juin 1821. Comme le vent était tombé pendant la nuit, nous préparâmes notre départ pour le lendemain matin à la première heure. Les trois canots furent placés sur des traîneaux et certains hommes furent désignés pour les conduire, aidés de deux chiens par canot. . . . Il se trouva que M. Back choisit précisément le moment de notre départ pour exécuter le dessin que voici, montrant comment nous nous transportions sur la glace : je ne vois pas ce que je pourrais ajouter.⁸

Il arrive aussi que le commandant d'une expédition exécuta lui-même des croquis. Ainsi Sir John Ross, prisonnier des glaces de 1829 à 1833 alors qu'il cherchait le passage au sud de l'inlet Prince-Régent, dessina des croquis qu'il utilisa par la suite pour illustrer le récit de son voyage.⁴

L'absence prolongée de Franklin, parti en 1845 avec la mission de trouver définitivement le passage du Nord-Ouest, amorça une phase de recherches intensives qui allaient durer près de douze ans. Peut-être encore davantage que les images des premières expéditions de Sir John Ross, de Sir William Edward Parry ou de Sir John Franklin, celles rapportées par les explorateurs partis à la recherche de l'*Erebus* et du *Terror* ont suscité l'intérêt et l'émotion du public puisqu'elles sont liées à une aventure qui a fasciné toute l'Angleterre.

4. Sir John Ross, *Narrative of Second voyage in Search of a North-West Passage and of a Residence in the Arctic*, London, 1829.

3. *Ibid.*, p. 323.

Les expéditions organisées par l'Angleterre, au début du siècle dernier, pour trouver le légendaire passage du Nord-Ouest, marquent une étape nouvelle dans l'histoire des explorations vers les régions arctiques. Depuis le XV^{e} siècle, les expéditions dirigées vers l'Arctique étaient de nature surtout commerciale. À la suite des guerres napoléoniennes, les conditions économiques et politiques permettent de diversifier les objectifs de ces voyages. D'ores et déjà, aux découvertes géographiques s'ajoutent des intérêts d'ordre scientifique, ainsi qu'un souci d'enregistrer et de faire connaître le déroulement et les conclusions de chacune de ces expéditions.

Pour assumer cette dernière fonction, il devient courant de confier à un ou parfois à deux membres de l'expédition la tâche d'esquisser les scènes les plus remarquables, comme en fait foi cette mention de Sir William Edward Parry au début du compte rendu de son troisième voyage de 1824-1825 :

Nous pouvons attendre du Capitaine Hoppner qu'il nous fournisse des dessins du paysage, des autochtones et de leurs habitations, de même que des phénomènes naturels : dans ce dernier domaine, il sera assisté par M. Head qui a été récemment nommé aspirant de marine.¹

Au retour, plusieurs de ces croquis sont utilisés pour illustrer sous forme de gravures, et un peu plus tard sous forme de lithographies, la publication des comptes rendus de voyages et des relevés scientifiques.

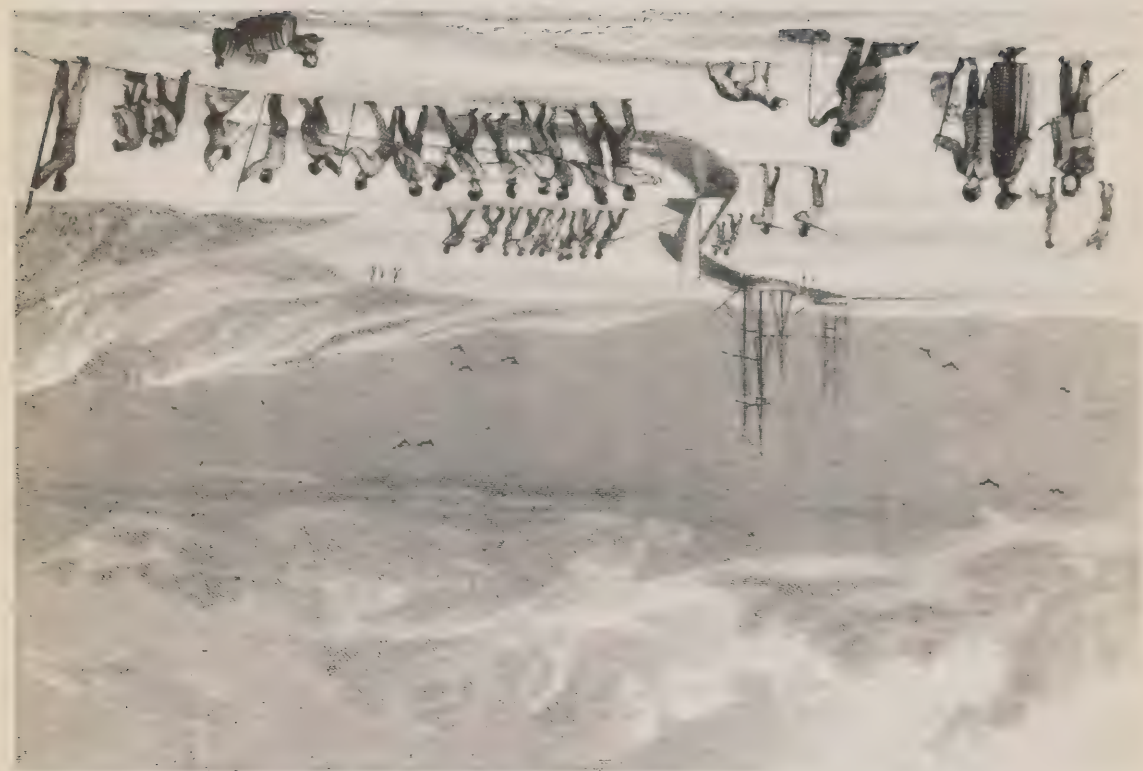
Sir William F. Parry, *Journal of a Voyage for the Discovery of a North-West Passage from the Atlantic to the Pacific, performed in the years 1824-25 in His Majesty's Ships Hecla and Fury*, H.C. Carey and L. Lea, Philadelphie, 1826, p. 22.

Ces images de l'Arctique créées dans des conditions souvent difficiles et même pénibles ont permis de familiariser toute une époque à des régions jusque-là fort peu connues. Pour nous, elles demeurent des documents historiques inestimables et souvent des œuvres d'une très grande sensibilité picturale. Que l'on songe notamment aux dessins et aquareilles exécutés par l'aspirant Robert Hood, alors qu'il accompagnait Franklin le long de la rivière Copernic au cours de l'expédition de 1819-1822. L'intérêt et la qualité des œuvres de ce jeune homme de vingt-deux ans, au destin particulièrement tragique, puisqu'il sera assassiné au cours de cette expédition, laissent penser que son talent ne fut peut-être pas étranger à sa présence dans le groupe de Franklin. Celui-ci mentionne d'ailleurs à quelques reprises, au cours du récit de cette expédition, que certaines scènes étaient esquissées :

... d'après lui, il y aurait une trentaine de lacs visibles. La beauté du paysage, arborant les couleurs chatoyantes de l'automne, nous captiva et inspira le crayon averti de M. Hood.²

De même George Back, qui suivit d'abord Franklin en tant qu'aspirant en 1819-1822, puis en tant que lieutenant au cours de la seconde expédition par voie de terre, en 1825-1827, a produit des carnets de croquis et d'aquarelles qui rendent avec une grande finesse le détail des paysages et des lieux représentés. Par la suite, Franklin se servit des œuvres de Back pour illustrer le récit de ses deux expéditions par voie de terre et là encore il les commenta à l'occasion :

2. Sir John Franklin, *Narrative of a Journey to the shores of The Polar Sea in the years 1819-20-21 and 22*, John Murray, Londres, 1823, p. 33.



L'équipage du H.M.S. Hecla et celui du H.M.S. Griper
traversant les glaces pour pénétrer dans le havre
Winter. Le 26 septembre 1819.

Par cette exposition, les Archives publiques du Canada font œuvre de pionniers et espèrent atteindre un nouveau public. Bon nombre des expositions précédentes contenaient des documents originaux qui exigeaient des normes sévères de protection auxquelles, très souvent, seuls les galeries et musées importants des grands centres pouvaient répondre. Le grand public avait donc peu d'occasions d'assister à de telles expositions. Cette fois-ci, nous voulons faire connaître et apprécier davantage le patrimoine visuel confié aux Archives publiques du Canada. En montant une exposition de reproductions fidèles, nous souhaitons faire découvrir la richesse et la portée des pièces originales et éviter en même temps les risques que comporte l'exposition d'originaux.

Nous espérons qu'*Images de l'Arctique*, par sa tournée des plus petits musées, galeries et salles communautaires, rejoindra un plus vaste public. L'exposition comprend trois sections compactes et portatives, chacune faisant l'objet d'un catalogue. Les organismes intéressés peuvent réserver ces sections séparément ou ensemble, comme suit :

1. *Images de l'Arctique : Débuts de la cartographie de l'Arctique, du iv^e siècle à 1822*
2. *Images de l'Arctique : Témoignages iconographiques (1819-1854)*
3. *Images de l'Arctique : Photographie de sa frontière (1860-1911)*

Images de l'Arctique n'est pas une histoire illustrée de l'Arctique mais un aperçu des images qui ont frappé les explorateurs, accompagné leurs récits d'aventures ou tout simplement éveillé l'imagination populaire, avant que ne soient connus la cartographie scientifique moderne, le film cinématographique ou la vision d'artistes tels que Lawren Harris et A. Y. Jackson. Les cartes, estampes et photographies ont tour à tour influencé les concepts, les stéréotypes, les préjugés, voire les mythes des Occidentaux qui cherchaient à évoquer et à connaître l'Arctique. Nous nous abstenons de toute interprétation, mais souhaitons que notre choix donne matière à réflexion et à étude, ce qui est, en somme, le rôle des archives.

Nous remercions M^{me} Betty Kidd et M. Lawrence Earl, de la Collection nationale de cartes et plans, M^{lle} Nathalie Clerk, du Département de l'iconographie, et M. Claude Minotto, de la Collection nationale de photographies, ainsi que les Services d'exposition et les Services d'information, lesquels ont tous collaboré à l'exposition.

Hugh A. Taylor
Direction des archives
Archives publiques du Canada



Position précaire du *H.M.S. Investigator* sur la côte
nord de l'île Barling. Le 20 août 1851.



Archives publiques
Canada
Public Archives
Canada

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1977
N° de cat: SA2-92/2-1977
ISBN: 0-662-00811-1

Images de l'Arctique :

Témoignages iconographiques (1819-1854)



Témoignages iconographiques (1819-1854)

IMAGES
DE
L'AFRIQUE